

Zeitschrift: Technique agricole Suisse

Herausgeber: Technique agricole Suisse

Band: 68 (2006)

Heft: 12

Vorwort: Le but

Autor: Zweifel, Ueli

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



TA spécial

Technique agricole – Visions européennes à l'AGRAMA

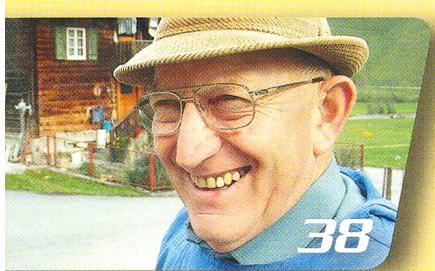
Constructions rurales

Comparaison de matériaux d'isolation



Sous la loupe

Vivre avec la montagne



Page de couverture: Agrama – tous les deux ans LE rendez-vous de la technique agricole suisse. (Photo: Ueli Zweifel)

TA spécial

5 Technique agricole – Visions européennes à l'AGRAMA

Agrama

12 Interview de Jürg Minger, président de l'ASMA
23 Le plan de la foire avec TA et un Railbon
27 Les nouveautés de l'exposition

ASETA

14 Programme des cours
16 L'ASETA et le SPAA à l'Agrama

AgroSpot

17 Pertes lors de la production fourragère

Constructions rurales

19 Comparaison de matériaux d'isolation
21 Fibres high-tech de la prairie
22 Panneaux sandwich pour les étables

Technique des champs

29 Finesse, rapidité et précision
34 Le bon andainage pour mon exploitation

Le voyage des lecteurs au SIMA

37 Pré-annonce

Sous la loupe

38 Vivre avec la montagne

Rapport ART 655

41 Systèmes de presses à balles rondes

46 Impressum

Editorial

Le but

Page 23: Notre train – lancé à pleine vitesse – a un but déterminé. Et ce numéro de *Technique Agricole* est le guide pour y parvenir.

Cela commence avec une recherche ambitieuse sur les tenants et les aboutissants du développement agro-technique tel que nous pouvons les suivre, pas à pas, à l'AGRAMA (TA spécial). Les innovations ne nous parviennent pas du tout en sens unique mais prennent aussi l'autre direction. Le président de l'Association suisse des commerçants et fabricants de machines agricoles (ASMA), Jürg Minger, en est convaincu, car «la Suisse est un marché-test», affirme-t-il au cours de la longue interview qu'il nous a accordée.

Ensuite, par le biais des présentations de stands, le visiteur de l'AGRAMA trouvera une foison d'informations (à partir de la p. 27). Mais «Tout ce qui brille n'est pas or», nous le savons bien. Autrement dit, toute innovation ou tout développement n'offrira pas forcément une amélioration ni davantage de confort à l'exploitant. Dans ce sens, les deux articles relatifs aux nouvelles méthodes de travail du sol à partir de la p. 29 invitent à la réflexion, de même que les réserves émises sur les andaineurs à deux toupies pour travailler de petites surfaces (p. 24).

Retour à la page 23: Vous y trouverez, à droite en bas, un Railbon, une exclusivité de *Technique Agricole* émanant de la collaboration avec les CFF. Découpez ce bon et présentez-le au guichet pour obtenir une réduction de 10 francs sur le «Bern-City Ticket». Et pour s'orienter à l'AGRAMA, le plan des halles à détacher, au milieu de ce numéro. Bonne visite!

Ueli Zweifel

La cinquième couronne



«La Round Pack 1250 MC est déjà ma cinquième presse à balles rondes Krone. Elle est plus simple d'entretien et plus performante malgré un besoin en puissance réduit. Elle me permet par ailleurs de confectionner des balles parfaites et bien compressées.

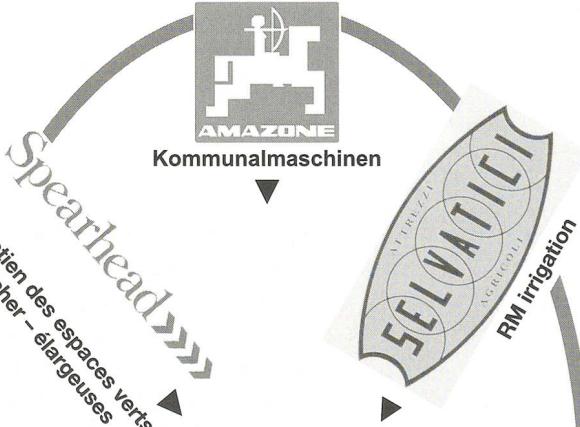
Je suis également resté fidèle à Krone parce que mon Agrarcenter m'offre un service irréprochable. Mais soit dit entre nous: la presse fonctionne tellement bien que je n'ai pratiquement jamais besoin du service...»

Agrarcenter – moins de risques, plus de profit



GVS-Agrar AG, CH-8207 Schaffhausen
Tél. 052 631 19 00, Fax 052 631 19 29
info@gvs-agrar.ch, www.gvs-agrar.ch

▲▲▲ AWW Winterthur - AC 05.1.2006



SGG GmbH
Land- und Kommunaltechnik
Tösstalstrasse 136
8493 Saland
Tel./Fax 052 397 16 00/01
www.sgg-gmbh.ch
info@sgg-gmbh.ch

Agrama: Stand A011



L'accouplement astucieux



AGRAMA, Berne
halle 110, stand A 003

Les roues jumelées MD-Plus s'adaptent dans n'importe quelle position

Elles se serrent automatiquement à la tension nécessaire

Vous avez besoin de moins de verrous, jumelez vos roues plus rapidement et enfin vous économisez de l'argent



Schaad Frères SA
Fabrique de roues
4553 Subingen

Tél. 032 613 33 33
Fax 032 613 33 35